

Heat Spotting

Hittewaarneming | Ha kgomo e tshhadi e hloka Poho
Ukudumba kwemazi yenkomo | Ukubona isikhathi sokufuna ukukhwelwa

A cow gets in heat every 21 days.

'n Koeie kom elke 21 dae op hitte.
Kgomo e hloka ho palangwa ke poho
matsatsing a mang le a mang a 21.
Imazi yenkomo idumba qho kwiintsuku
ezingama-21.
Inkomazi iye ifune ukukhwelwa njalo
ezinsukwini ezi-21.

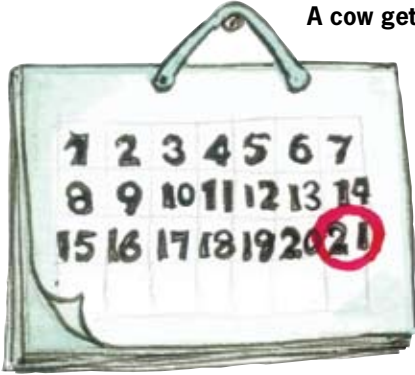
Watch your cows in the morning and afternoon.

Hou die koeie elke oggend en middag
dop.

Boha kgomo ya hao hoseng le mantsiboya.

Khangela imazi yakho yenkomo kusasa nasemva kwemini.

Yibheke inkomazi yakho ekuseni nantambama.



Signs | Tekens | Matshwao | Iimpawu | Izimpawu

Mountings of cows on cows

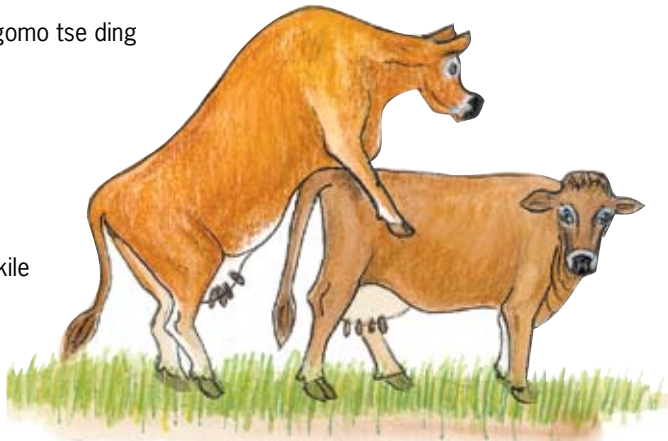
Koeie wat op mekaar spring
Ho palama ha dikgomo hodima dikgomo tse ding
Xa sukuba imazi ikhwela enye imazi
Ukukhwelana kwezinkomo

Clear or turbid bull string

Helder of troebel bulstring
Lero le hlankileng le le sa hlakang
Ulwelo olucwengileyo/olumdaka
Uketshezi olucacile noma oludungekile

Swollen or red vulva

Geswelde of rooi vulva
Sebaka se ka ntle ho botshehadi
se a ruruha kapa se ba sefubedu
Ukudumba okanye ukuba bomvu



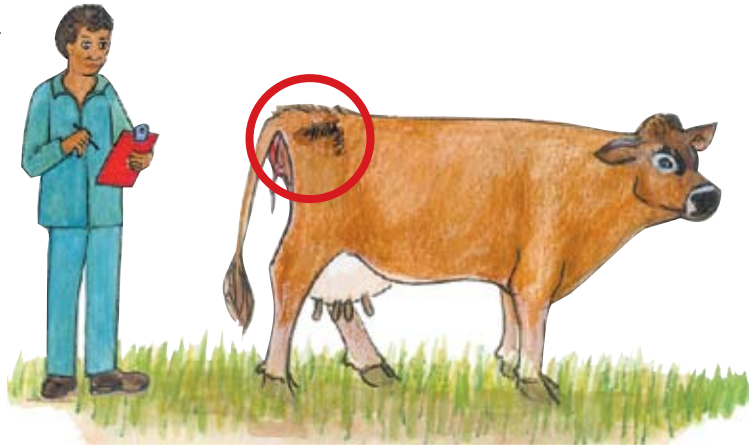
komva wemazi yenkomo
 lzitho zangasese zangapha-
 ndle zensikazi ezivuvukele
 noma ezibomvu

Bellowing and restless

Koeie bulk en is rusteloos
 Ho bokolla le ho se ikettle
 Ukukhonya nokugqoloda
 Ukukhonya nokuyaluzza

Tail hair

Sterthare
 Boya mohatlang
 Uboya obusemsileni
 Uboya obusemsileni



If you detect heat in the morning, AI in the afternoon.

As jy hitte in die oggend raaksien, KI in die middag.
 Ha o ka bona kgomo e batla ho palangwa ke poho hoseng, kenya peo ya poho botshehading ka matsoho mantsiboya.
 Xa ubhaqe ukudumba kusasa, faka amadlozi ngesandla emva kwemini.
 Uma ubona isikhathi sokufuna ukukhwelwa ekuseni, faka imbewu yenkunzi ngesandla ntambama.

If you detect heat in the afternoon, AI the next morning.

As jy hitte in die middag raaksien, KI die volgende oggend.
 Ha o ka bona kgomo e batla ho palangwa ke poho mantsiboya, kenya peo ya poho botshehading ba kgomo ka matsoho hoseng.
 Xa ubhaqe ukudumba emva kwemini, faka amadlozi ngesandla kusasa ngosuku olulandelayo.
 Uma ubona isikhathi sokufuna ukukhwelwa ntambama, faka imbewu yenkunzi ngesandla ngosuku olulandelayo ekuseni. **UM**

